TRAMONTINA

UTILIDADES EM MADEIRA

WOODEN UTILITIES

UTILIDADES EM MADEIRA

Diferentes tipos de madeira inspiram as utilidades Tramontina deste Programa.
De Tábuas para Cortar Alimentos até Carros de Churrasco, todos os produtos são produzidos com qualidade Tramontina e utilizam madeira oriunda de manejo florestal. Para fazer bonito na casa e no cuidado com a natureza.

WOODEN UTILITIES

Different kinds of wood have inspired the Tramontina homeware in this program.
From Cutting Boards to Barbecue Carts, all products are made with the Tramontina quality and use production forested wood. To do beautifully well at home and in caring for the environment.

UTENSILIOS DE MADERA

Diferentes tipos de madera inspiran las utilidades Tramontina de este programa.
Desde Tablas de Cortar Alimentos hasta Carritos para Asado, todos los productos se fabrican con la calidad Tramontina y utilizan madera de manejo forestal. Para lucirse en la casa y en el cuidado de la naturaleza.

A EMPRESA

TRAMONTINA, O PRAZER DE FAZER BONITO.

Para a Tramontina, fazer bem feito é fazer com carinho, valorizando o bem estar que as pessoas sentem ao utilizarem produtos da Marca. É no prazer de fazer que a empresa e seus consumidores se encontram. Essa filosofia tem sido honrada pela Tramontina desde sua fundação, há mais de cem anos.

Atualmente, a empresa conta com sete mil funcionários, responsáveis por um amplo mix de produtos para diferentes segmentos do mercado [utilidades e equipamentos para cozinha, eletros, móveis em madeira e em plástico, ferramentas para agricultura e jardinagem, ferramentas para construção, manutenção industrial, manutenção automotiva e materiais elétricos].

A postura de atuar de forma sustentável – fazendo bonito no cuidado com o meio ambiente e colaborando com as comunidades onde está presente – acompanha a Marca no Brasil e nos diferentes continentes onde atua, comercializando produtos em mais de 120 países.

A motivação e o prazer da Tramontina está na vontade de criar e de fazer bem feito para que seu consumidor possa fazer bonito em seu dia a dia, em sua vida.

THE COMPANY

TRAMONTINA, BEAUTIFULLY WELL DONE.

For Tramontina, to do things beautifully well is to do them with love, valuing the pleasure people feel when they use the brand's products. This pleasure of making things is where the company and its clients come together. This philosophy has been honored by Tramontina since its founding over one hundred years ago.

Today the company has seven thousand employees responsible for a wide range of products for different market segments such as kitchen utilities and appliances, wooden and plastic furniture, agriculture and garden tools, construction, industrial, and automotive maintenance tools, and electrical hardware.

The posture towards sustainability – doing beautifully well when caring for the environment and collaborating with the communities where the company is present – accompanies the brand in Brazil and in the various continents where it operates, selling products in over 120 countries.

Tramontina's motivation and pleasure lie in the desire to create and do things beautifully well so that its clients can also do beautifully well in their daily lives.

LA EMPRESA

TRAMONTINA, EL PLACER DE HACER BIEN LAS COSAS.

Para Tramontina, hacer bien las cosas es hacerlas con cariño, valorando el bienestar de las personas al utilizar productos de la marca. Hacer que la marca y sus consumidores se encuentren en momentos de placer. Esa filosofía ha sido honrada por Tramontina desde su fundación, hace más de cien años.

Hoy, la empresa cuenta con siete mil empleados, responsables por un amplio mix de productos para diferentes ramos del mercado [utilidades y equipos para cocina, electrodomésticos, muebles de madera y de plástico, herramientas para agricultura y jardinería, herramientas para la construcción, mantenimiento industrial y automotriz, materiales eléctricos].

La postura de actuar de forma sustentable - haciendo bien las cosas por el cuidado del medioambiente y colaborando con las comunidades donde está presente – acompaña a la marca en Brasil y en los diferentes continentes donde actúa, comercializando productos en más de 120 países.

La motivación y el placer de Tramontina está en la voluntad de crear y hacer bien las cosas para que su consumidor pueda lucirse en su día a día, en su vida.

Unidade Fabril Belém | Belém Industrial Unit | Unidad Fabril Belém

TRAMONTINA BELÉM

A Tramontina Belém, fundada em 1986, está localizada em Belém/PA.

Hoje, com 55 mil m2 de área construída, essa unidade fabril conta com 424 funcionários que se ocupam de um amplo mix de produtos como tábuas de cortar, utilidades, e móveis para áreas internas e externas. Produtos práticos e bonitos, com design que explora, através de processos tecnológicos, o caráter natural da madeira.

Produtos para fazer bonito na casa e nos espaços públicos, como bares, hotéis e restaurantes.

TRAMONTINA BELÉM

Tramontina Belém was founded in Belém, in the state of Para in 1986. It now has an industrial area of over 55,000 m² and more than 424 employees who manufacture a wide array of products such as cutting boards, homeware, and furniture for indoor and outdoor areas. Practical and beautiful products with a design that explores the natural character of wood through technological processes.

Products to do beautifully well at home and in public spaces such as bars, hotels, and restaurants.

TRAMONTINA BELÉM

Tramontina Belém, fundada en 1986, está ubicada en Belém, Pará. Hoy, con más de 55 mil m2 de área construida, esa unidad fabril cuenta con 424 empleados que se ocupan de un amplio mix de productos, como tablas de corte, utilidades y muebles para interiores y exteriores. Productos prácticos y bonitos, con diseño que explota, por medio de procesos tecnológicos, el carácter natural de la madera.

Productos para lucirse en casa y en los espacios públicos, como bares, hoteles y restaurantes.

REFLORESTAMENTO

REFORESTATION | REFORESTACIÓN

Ao adquirir um produto Tramontina, você está comprando qualidade, mas também respeito e cuidado pela vida. Conheça mais sobre as ações e projetos da empresa para cuidar da nossa casa maior, o meio ambiente.

REFLORESTAMENTO

As políticas de reflorestamento são uma realidade na atuação da Tramontina Belém, desde Dezembro de 1992. A empresa também mantém convênios com Universidades e Institutos de Pesquisa, buscando qualificar permanentemente as ações para recuperação de áreas degradadas.

Com projetos de prevenção, cuidados com o manejo responsável e a produção de utensílios e móveis em madeira de origem legal, a Tramontina cumpre a rigorosa legislação de proteção ao meio ambiente da Europa e América do Norte, na exportação de 30% de sua produção para esses mercados.

E ainda ajuda a garantir o equilíbrio natural de nossas florestas e o estoque futuro de madeira da região. Atualmente a Tramontina possui, na Amazônia, mais de um milhão de árvores plantadas entre nativas e exóticas.

PRESERVAÇÃO E ECONOMIA

A Tramontina Belém encontrou uma forma econômica e ecologicamente correta para eliminar a grande quantidade de sobras de madeira de seu processo produtivo. Com a criação do "Sistema Integrado de Geração de Energia", as sobras de madeira e serragem provenientes da produção fabril passam por um processo de reaproveitamento em que são utilizadas como "combustível" para a produção de energia.

Neste processo, são gerados cerca de 1500 kw de eletricidade – quantidade de energia que representa, aproximadamente, 75% do consumo total da fábrica.

Assim, a empresa garante maior economia e investimento ambiental ao produzir energia mais limpa quando comparada aos combustíveis fósseis – como os derivados do petróleo e gás natural – além de não contribuir para o efeito estufa.

PARA CADA m³ DE MATÉRIA-PRIMA UTILIZADA NA FABRICAÇÃO DE PRODUTOS DE MADEIRA, TRAMONTINA BELÉM PLANTA 6 NOVAS ÁRVORES DE ESPÉCIES NOBRES.

CUIDANDO DO MEIO AMBIENTE

Um produto de qualidade inicia na escolha da correta matéria-prima. O mesmo é verdade para produtos que respeitam a natureza.

São práticas da Tramontina: examinar a documentação da matéria-prima que recebe, verificar se os planos de manejo estão corretos junto aos órgãos governamentais e fiscalizar seus fornecedores.
A empresa tem o maior orgulho em utilizar somente madeira de origem legal em seus produtos.

When you acquire a Tramontina product, you are also purchasing quality, respect, and care for life. Learn more about the company's actions and projects to look after our biggest home, the environment.

REFORESTATION

Reforestation policies have been a part of Tramontina Belém's way of doing business since December 1992. The company has also signed agreements with universities and research institutes, aiming to continually improve its operations to promote the recovery of impoverished areas.

With projects for prevention, responsible and careful handling and the manufacture of products made of legally obtained wood, Tramontina complies with the strict environmental laws of Europe and the USA, with 30% of its production exported to these countries.

In this way it is also helping to ensure the natural balance of our forests and future stocks of regional wood. Currently, Tramotina has over one million planted trees in Amazonia, including native and exotic species.

PRESERVATION AND THE ECONOMY

Tramontina Belém has found an economical and environmentally-friendly way to deal with the large amount of wood waste resulting from our production process.
By creating the "Energy Generation Integrated System", the wood waste and sawdust resulting from our production undergoes a process for reuse, whereby these materials are used as "fuel" for energy production.

This process generates approximately 1500 KW, an amount of electricity that represents about 75% of the factory's total consumption.

This way the company ensures greater savings and environmental investment, by producing cleaner energy compared with fossil fuels such as oil byproducts and natural gas, as well as not contributing to the green-house effect.

FOR EACH m³ OF RAW MATERIAL USED TO MANUFACTURE WOOD PRODUCTS, TRAMONTINA BELÉM PLANTS 6 NOBLE SPECIES TREE SEEDLINGS.

CARING FOR THE ENVIRONMENT

A quality product starts by using the right raw materials. The same is true for products that respect nature.

These are Tramontina's practices: careful examination of all documentation for materials it receives, checking with governmental agencies to ensure the handling plans are correct, and inspections of our suppliers. The company is extremely proud to say that we only use legally obtained wood in our products.

Al adquirir un producto Tramontina, usted está comprando calidad, pero también respecto y cuidado con la vida. Conozca más sobre las acciones y proyectos de la empresa para cuidar de nuestra casa mayor, el médio ambiente.

REFORESTACIÓN

Las políticas de reforestación son una realidad en la actividad de Tramontina Belém desde Diciembre 1992. La empresa también mantiene convenios con universidades e institutos de investigación, buscando calificar permanentemente las acciones para recuperación de áreas depauperadas.

Con proyectos de prevención, cuidados en el manejo responsable y producción de utensilios y muebles de madera de origen legal Tramontina cumple la rigurosa legislación de protección al medio ambiente de Europa y América del Norte, exportando el 30% de su producción a estos mercados.

También ayuda a garantizar el equilibrio natural de nuestros bosques y el stock futuro de madera de la región. Actualmente Tramotina tiene más de un millón de árboles plantados en la Amazonia, entre nativos y exóticos.

PRESERVACIÓN Y ECONOMÍA

Tramontina Belém encontró una forma económica y ecológicamente correcta para eliminar la gran cantidad de sobras de madera de su proceso productivo. Con la creación del "Sistema Integrado de Generación de Energía", las sobras de madera y aserrín provenientes de la producción fabril pasan por un proceso de reaprovechamiento en el que se utilizan como "combustible" para la producción de energía.

En este proceso, se generan cerca de 1500 kw de electricidad, cantidad de energía que representa, aproximadamente, el 75% del consumo total de la fábrica.

Así, la empresa garantiza más economía e inversión ambiental al producir energía más limpia cuando se compara a los combustibles fósiles, como los derivados del petróleo y gas natural, y no contribuye al efecto invernadero.

PARA CADA M³ DE MATÉRIA-PRIMA UTILIZADA EN LA FABRICACIÓN DE PRODUCTOS DE MADERA, TRAMONTINA BELÉM PLANTA 6 MUDAS DE ÁRBOLES DE ESPECIES NOBLES.

CUIDANDO DEL MEDIO AMBIENTE

Un producto de calidad se inicia con la elección de la materia prima correcta. Esto sucede también con los productos que respetan la naturaleza.

Son prácticas habituales de Tramontina: examinar la documentación del material, verificar si los planos de manejo coinciden con lo indicado por los organismos gubernamentales y fiscalizar a sus proveedores.La empresa está muy orgullosa por utilizar solamente madera de origen legal en sus productos.

CERTIFICAÇÕES

FOREST STEWARDSHIP COUNCIL® – FSC® [CERTIFICAÇÃO DO CONSELHO DE MANEJO FLORESTAL] é conquistado pela Tramontina para itens que utilizam a madeira – como uma base ou como acessório – procedente de floresta manejada de forma ecologicamente adequada, socialmente justa e economicamente viável. Esta certificação é resultado da preocupação ambiental e da responsabilidade social da Tramontina transformadas em ações.

A certificação FSC de cadeia de custódia possibilita a rastreabilidade de produtos de origem florestal, desde a floresta até o consumidor final e garante ao consumidor um produto fabricado com matéria-prima florestal de origem responsável.

Nesse tipo de certificação devem existir garantias de controle da procedência e de manuseio e rastreamento da matéria-prima utilizada em todas as etapas de produção. Os produtos certificados recebem o Selo FSC.

CERTIFICATES

THE FOREST STEWARDSHIP COUNCIL® – FSC® applauds Tramontina's products that use wood, both as a base and as an accessory, that comes from a forest that is managed in an ecologically appropriate, socially just and economically viable way. This certification is the result of Tramontina's concern for the environment and social responsibility that it puts into action.

FSC chain of custody certification enables the traceability of forest origin products, from the forest to the final custumer and guarantees to the customer a product made from a forest raw material of responsible origin.

This type of certification requires guarantees as to the origin, handling and tracking of raw materials used in all stages of production. Certified products receive the FSC Seal.

CERTIFICACIONES

TRAMONTINA CONQUISTÓ LA CERTIFICACIÓN DEL FOREST STEWARDSHIP COUNCIL® – FSC® [CONSEJO DE MANEJO FORESTAL] para artículos que utilizan madera – como base o como accesorio – procedente de bosque manejado de forma ecológicamente adecuada, socialmente justa y económicamente viable. Esta certificación es el resultado de la preocupación ambiental y de la responsabilidad social de Tramontina transformadas en acciones.

La certificación FSC de cadena de custodia permite la rastreabilidad de los productos de origen forestal, desde el bosque hasta el consumidor final y garantiza al consumidor un producto fabricado con materia prima forestal de origen responsable.

En ese tipo de certificación deben existir garantías de control de la procedencia, manejo y rastreo de la material prima utilizada en todas las etapas de producción. Los productos certificados reciben el Sello FSC.

FSC
www.fsc.org
FSC® C003079

PROCURE POR NOSSOS PRODUTOS FSC®.
Produtos com Selo FSC® disponíveis nas linhas Churrasco e Tábuas de Corte.

SEARCH FOR OUR FSC® PRODUCTS.
Products with FSC® Certification is available in lines Barbecue and Cutting Boards.

BUSQUE NUESTROS PRODUCTOS FSC®.
Los productos com la certificación FSC® disponible em las líneas Asado y Tablas para Cortar.

ÍNDICE
INDEX

11
CHURRASCO
BARBECUE | ASADO

26
CARROS CHURRASCO
BARBECUE SERVING CARTS
CARRITOS PARA ASADO

34
PROVENCE

48
CUT & TASTE

52
DELICATE

58
PIZZA

60
BAMBOO

62
UTILÍNEA

64
GLASS

Churrasco

BARBECUE • ASADO

Quando o momento é de celebração, pode ter certeza: é hora de um churrasco. Uma tradição que começou nos pampas e hoje faz parte do cardápio de todo o Brasil, conquistando também o mundo. E é claro que a Tramontina não esqueceu de suas raízes, por isso preparou uma linha completa de produtos com toda a praticidade, beleza e qualidade para fazer um bom churrasco.

When it's time to celebrate, one thing is for sure: it's barbecue time. A tradition that began in the pampas and is now present on menus all across Brazil is also winning over the world. Of course, Tramontina has not forgotten its roots. That is why we have prepared a complete line of products with all practicality, beauty and quality to make a great Brazilian style barbecue.

Cuando el momento es de celebración, usted puede estar seguro: es el momento para un asado. Una tradición que empezó en las pampas y hoy forma parte del menú en todo Brasil, conquistando también el mundo. Y claro que Tramontina no se olvidó de sus raíces, por eso preparó una completa línea de productos con toda la funcionalidad, belleza y calidad para hacer un buen asado.

Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO TECA | TEAK WOOD | MADERA TIPO TECA
ACABAMENTO NATURAL | NATURAL FINISH | ACABADO NATURAL

Tábua Retangular para Churrasco	
Rectangular Barbecue Board Tabla Rectangular para Asado	
13212/052	330x200x18 mm | 13x7,9x0,7 inches
13213/052	400x240x18 mm | 18,1x9,1x0,7 inches
13214/052	490x280x22 mm | 19,3x11x0,9 inches
13215/052	600x360x22 mm | 23,6x14,2x0,9 inches

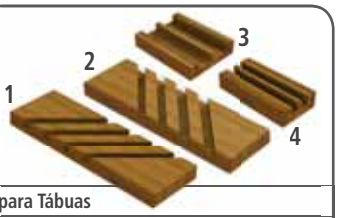
Tábua Retangular para Churrasco	
Rectangular Barbecue Board Tabla Rectangular para Asado	
13216/052	330x200x18 mm | 13x7,9x0,7 inches
13217/052	400x240x18 mm | 18,1x9,1x0,7 inches
13218/052	490x280x22 mm | 19,3x11x0,9 inches
13219/052	600x360x22 mm | 23,6x14,2x0,9 inches

Tábua para Churrasco com Cabo	
Barbecue Board with Handle | Tabla para Asado con Mango	
13210/052	**M** 400x210x18 mm | 15,7x8,3x0,7 inches
13211/052	**G** 460x230x18 mm | 15,7x8,3x0,7 inches

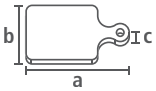
Tábua Retangular	
Retangular Cutting Board | Tabla Rectangular	
13258/052	**M** 350x230x18 mm | 13,7x9,0x0,7 inches
13259/052	**G** 400x285x18 mm | 15,7x11x0,7 inches

Gamela	
Serving Dish | Fuente de Madera	
13208/052	**M** 400x250x50 mm | 15,7x9,8x2 inches
13209/052	**G** 450x300x50 mm | 18,1x11,8x2 inches

Tábuas para Churrasco		
Barbecue Boards | Tablas para Asado		
10239/615	**1 –** 410x220x21 mm I 16,1X8,5x0,8 inches
	2 – 410x243x18 mm I 16,1x9,5x0,7 inches
	3 – 410x290x21mm I 16,1x11,4x0,8 inches



Expositor para Tábuas		
Display for Cutting Boards | Expositor para Tablas		
10239/616	**1 –** 500x160x40 mm | 19,6x6,2x1,5 inches
	2 – 500x160x40 mm | 19,6x6,2x1,5 inches
	3 – 200x160x40 mm | 7,8x6,2x1,5 inches
	4 – 200x100x40 mm | 7,8x3,9x1,5 inches



Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO MUIRACATIARA | MUIRACATIARA WOOD | MADERA TIPO MUIRACATIARA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Tábua Churrasco para Cortar e Servir

Cutting and Serving Board | Tabla para Cortar y Servir

10268/100	**P** 330x200x12 mm | 13,0x7,9x0,5 inches
13168/100	**M** 400x270x20 mm | 15,7x10,6x0,78inches

Tábua Churrasco para Cortar e Servir

Cutting and Serving Board | Tabla para Cortar y Servir

13051/100	**P** 340x230x15 mm | 13,4x9,1x0,6 inches
10408/100	**G** 500x320x22 mm | 19,7x12,6x0,9 inches

Tábua Churrasco para Cortar e Servir

Cutting and Serving Board | Tabla para Cortar y Servir

13068/100	**M** 430x230x15 mm | 16,9x9,1x0,6 inches
10063/100	**G** 460x300x22 mm | 18,1x11,8x0,9 inches

Tábua Churrasco para Cortar e Servir

Cutting and Serving Board | Tabla para Cortar y Servir

10039/100	**P** 350x230x15 mm | 13,8x9,1x0,6 inches
10055/100	**M** 400x270x22 mm | 15,7x10,6x0,9 inches
10057/100	**G** 470x300x22 mm | 18,5x11,8x0,9 inches

Tábua para Churrasco

Barbecue Board
Tabla para Asados

13169/100	400x270x20 mm | 15,7x10,63x0,78 inches

Tábua Churrasco para Cortar e Servir – com Cabo

Cutting and Serving Board with Handle
Tabla para Cortar y Servir con Mango

13069/100	400x210x12 mm | 15,7x8,3x0,5 inches

Tábua Churrasco para Cortar e Servir

Cutting and Serving Board
Tabla para Cortar y Servir

10066/100	470x307x22 mm | 18,5x12,1x0,9 inches

Tábua Churrasco Retangular

Cutting and Serving Board
Tabla para Cortar y Servir

13071/100	300x210x12 mm | 11,8x8,3x0,5 inches

Tábua Churrasco Retangular

Barbecue Board
Tabla para Asado

13167/100	400x270x20 mm | 15,7x10,63x0,78 inches

Estação de Corte Retangular

Rectangular Cutting Station
Estación de Corte Rectangular

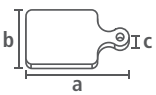
13053/100	500x350x22 mm | 19,7x13,8x0,9 inches

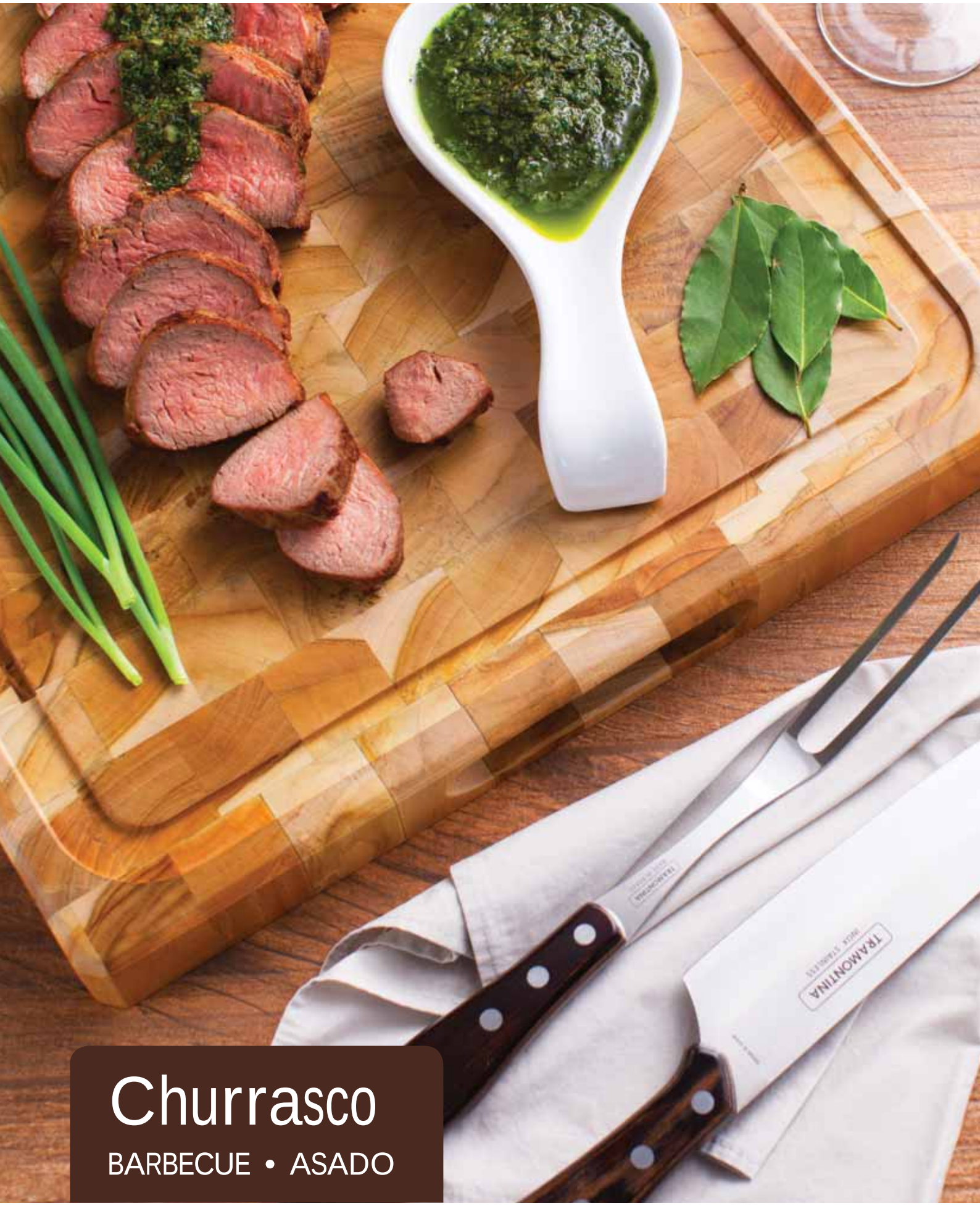
Tábua Churrasco para Cortar e Servir

Cutting and Serving Board | Tabla para Cortar y Servir

10060/100	**M** 420x290x22 mm | 16,5x11,4x0,9 inches
10065/100	**G** 490x280x22 mm | 19,3x11,0x0,9 inches

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana





Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Estação de Corte Madeira Invertida Quadrada com Alça	
End Grain Butcher Block Square End Grain Butcher Block Cuadrada	
13261/640	450x400x45 mm | 17,7x13,7x1,7 inches

Estação de Corte Madeira Invertida Quadrada com Alça	
End Grain Butcher Block Square End Grain Butcher Block Cuadrada	
13262/640	500x500x60 mm | 19,6x19,6x2,3 inches

Estação de Corte Madeira Invertida Retangular com Alça	
End Grain Butcher Block Rectangular	
13260/640	600x400x60 mm | 23,6x15,7x2,3 inches

Tábua Redonda em Madeira Invertida	
Round End Grain Butcher Block Tabla End Grain Butcher Block Redonda	
13263/640	ø400x60 mm | ø15,7x2,3 inches

Gamela em Madeira Invertida	
End Grain Serving Dish Fuente en Madera End Grain	
13264/640	ø300x80 mm | ø11,8x3,14 inches

MADEIRA TIPO TECA | TEAK WOOD | MADERA TIPO TECA
ACABAMENTO ÓLEO DE PALMA | PALM OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE DE PALMA

Tábua Redonda em Madeira Invertida	
Round End Grain Cutting Board Tabla Asado End Grain Redonda	
13176/050	**P** ø300x35 mm | ø11,8x1,4 inches
13177/050	**M** ø380x35 mm | ø15x1,4 inches

Tábua em Madeira Invertida com Alça em Metal	
End Grain Cutting Board with Handle Tabla Asado End Grain con Alza	
10100/050	**P** 300x300x30 mm | 11,8x11,8x1,2 inches
10101/050	**M** 400x300x35 mm |15,7x11,8x1,4 inches
10102/050	**G** 480x360x40 mm | 18,9x14,2x1,6 inches

Tábua Retangular em Madeira Invertida	
Rectangular End Grain Cutting Board Tabla Retangular para Asado End Grain	
10019/050	500x380x40 mm | 19,7x15,0x1,6 inches

Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO TECA | TEAK WOOD | MADERA TIPO TECA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA
CHAPA DE FERRO FUNDIDO | PLATE OF CAST IRON | PLACA DE HIERRO FUNDIDO,

Mix Grill Redondo

Round Mix Grill
Mix Grill Redondo

10239/639	ø300x22 mm | ø11,8x0,8 inches

Mix Grill Oval com Cabo

Oval Mix Grill with Handle
Mix Grill Oval con Mango

10239/638	305x185x20 mm | 12,0x7,2x0,7 inches

MADEIRA TIPO MUIRACATIARA | MUIRACATIARA WOOD | MADERA TIPO MUIRACATIARA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Mix Grill Retangular

Rectangular Mix Grill
Mix Grill Rectangular

10239/162	374x253x22 mm | 14,7x10,0x0,9 inches

Mix Grill Retangular com Rebaixe

Rectangular Mix Grill with Carve
Mix Grill Rectangular con Rebajo

10239/278	480x280x22 mm | 18,9x11,0x0,9 inches

Mix Grill Oval com Cabo

Oval Mix Grill with Handle
Mix Grill Oval con Mango

10239/097	305x185x18 mm | 12,0x7,3x0,7 inches

Mix Grill Redondo

Round Mix Grill
Mix Grill Redondo

10239/098	ø300x22 mm | ø11,8x0,9 inches

Mix Grill Redondo com Alça

Round Mix Grill with Handle
Mix Grill Redondo con Agarre

10239/277	ø375x22 mm | ø14,8x0,9 inches

Prato Churrasco

Barbecue Plate | Plato para Asado

10004/100	**M** ø230x12 mm | ø9,1x0,5 inches
10429/100	**G** ø260x15 mm | ø10,2x0,6 inches

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana

Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO TECA | TEAK WOOD | MADERA TIPO TECA
ACABAMENTO NATURAL | NATURAL FINISH | ACABADO NATURAL

Petisqueira Redonda com Cabo + 1 Pote

Round Serving Dish with Handle +1 Bowl
Copetinera Redonda con Mango + 1 Pote

10239/640	400x300x15 | 15,7x11,8x0,5 inches

Petisqueira Redonda com Cabo + 1 Pote

Round Serving Dish with Handle +1 Bowl
Copetinera Redonda con Mango + 1 Pote

10239/641	400x300x15 | 15,7x11,8x0,5 inches

Petisqueira Redonda com Cabo

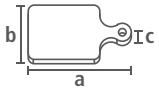
Round Serving Dish with Handle
Copetinera Redonda con Mango

13266/052	400x300x15 | 15,7x11,8x0,5 inches

Petisqueira Oval

Oval Serving Dish
Copetinera Oval

13267/052	240X150X18 | 9,4x5,9x0,7 inches



Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO MUIRACATIARA | MUIRACATIARA WOOD | MADERA TIPO MUIRACATIARA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Petisqueira Redonda	
Round Serving Dish Copetinera Redonda	
13179/100	ø250x25 mm | ø9,8x1,0 inches

Petisqueira Redonda com 3 Potes	
Round Serving Dish with 3 Bowls Copetinera Redonda con 3 Bowls	
10239/592	ø300x25 mm | ø11,8x1,0 inches

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana

Kit Caipirinha Basic – 5 pç.	
Basic Caipirinha Kit – 5 pc. | Kit Caipiriña Basic – 5 pz.	
10239/506	200x130x12 mm | 7,9x5,1x0,5 inches

Kit Caipirinha Plus – 5 pç.	
Plus Caipirinha Kit – 5 pc. | Kit Caipiriña Plus – 5 pz.	
10239/510	210x140x15 mm | 8,3x5,5x0,6 inches

Kit Caipirinha Brasil – 4 pç.	
Brasilian Caipirinha Kit – 4 pc. | Kit Caipiriña Plus – 4 pz.	
10239/382	245x240x12 mm | 9,6x9,4x0,5 inches

Churrasco

BARBECUE • ASADO

MADEIRA TIPO MUIRACATIARA | MUIRACATIARA WOOD | MADERA TIPO MUIRACATIARA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Gamela
Serving Dish
Fuente de Madera

10400/100	ø250x80 mm | ø9,8x3,1 inches

Gamela
Serving Dish
Fuente de Madera

10131/100	ø350x55 mm | ø13,8x2,2 inches

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana

Gamela Retangular
Wooden Rectangular Serving Dish
Fuente Rectangular de Madera

13178/100	380x200x50 mm | 15,0x7,9x2,0 inches

Gamela Retangular
Wooden Rectangular Serving Dish
Fuente Rectangular de Madera

10180/100	400x250x55 mm | 15,7x9,8x2,2 inches

Gamela Retangular
Wooden Rectangular Serving Dish
Fuente Rectangular de Madera

10022/100	450x300x55 mm | 17,7x11,8x2,2 inches

Farinheiro
Container for Farinha
Harinera

10317/100	180x180x80 mm | 7,1x7,1x3,1 inches

Saleiro Churrasco
Barbecue Saltshaker
Salero para Asado

13055/100	140x140x80 mm | 5,5x5,5x3,1 inches

Saladeira Retangular Média - 3 pç.
Medium Wooden Serving Dish - 3 pc.
Fuente de Madera Media - 3 pz.

10184/100	400x250x77 mm | 15,7x9,8x3,0 inches

Carros Churrasco

BARBECUE SERVING CARS
CARRITOS PARA ASADO

MADEIRA TIPO MUIRACATIARA | MUIRACATIARA WOOD | MADERA TIPO MUIRACATIARA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

1. **Estrutura em alumínio.**
   Aluminum frame
   Estructura de aluminio.
2. **Estrutura em madeira.**
   Wooden structure.
   Estructura de madera.
3. **Gaveta com puxador.**
   Drawer with handle.
   Cajón con tirador.
4. **Rodízios em borracha com trava.**
   Rubber wheel rollers with locks.
   Ruedecillas de goma con traba.
5. **Acompanha tábua para corte.**
   Comes with cutting board.
   Acompaña tabla para cortar.
6. **Acompanha suporte removível para: facas, chaira e espetos.**
   Facas, chaira e espetos não incluídos.
   Comes with removable block for: knives, steel, and skewers.
   Knife, steel, and skewers are not included.
   Acompaña bloque removible para: cuchillos, afiladores y espetos.
   Cuchillo, afilador y espetos no incluidos.

FSC Carro Churrasco

FSC Barbecue Serving Cart
FSC Carrito para Asado

10495/920	700x500x890 mm | 27,6x19,7x35,0 inches

FSC Carro Churrasco Grill

FSC Barbecue Serving Cart Grill
FSC Carrito para Asado Grill

10496/920	800x500x890 mm | 31,5x19,7x35,0 inches

Carro Churrasco Compacto

Compact Barbecue Serving Cart
Carrito Compact para Asado

13050/100	500x410x850 mm | 19,7x16,1x33,5 inches

FSC Carro Churrasco

RFSC Barbecue Serving Cart
FSC Carrito para Asado

13087/920	700x410x850 mm | 27,6x16,1x33,5 inches

FSC Carro Churrasco com Cepo

FSC Barbecue Serving Cart with Knife Block
FSC Carrito para Asado con Soporte para Cuchillos

13088/920	800x500x850 mm | 31,5x19,7x33,5 inches

PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA
ANTIMICROBIAL PROTECTION
PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection | Protección Antimicrobiana

Carros Churrasco

BARBECUE SERVING CARS
CARRITOS PARA ASADO

CARROS EM MADEIRA | WOODEN SERVING CARTS | CARRITOS DE MADERA
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA | ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

MADEIRA TIPO MOGNO AFRICANO
AFRICAN MAHOGANY WOOD
MADERA TIPO CAOBA AFRICANA

Carro Churrasco em Madeira Mogno Africano	
Barbecue Serving Cart in African Mahogany Wood Carrito para Asado en Madera Caoba Africano	
13286/640	630x450x900 mm | 24,8x17,7x35,4 inches

MADEIRA TIPO MOGNO AFRICANO
AFRICAN MAHOGANY WOOD
MADERA TIPO CAOBA AFRICANA

Carro Churrasco em Madeira Mogno Africano	
Barbecue Serving Cart in African Mahogany Wood Carrito para Asado en Madera Caoba Africano	
13285/640	880x450x900 mm | 34,6x17,7x35.4 inches

MADEIRA TIPO JATOBÁ
JATOBA WOOD
MADERA TIPO JATOBÁ

Grátis 1 Tábua
A FREE BOARD
UNA TABLA GRÁTIS

Carro Churrasco em Madeira Jatobá	
Barbecue Serving Cart in Jatoba Wood Carrito para Asado en Madera Jatobá	
13198/070	690x450x850 mm | 127,2x17,7x33,5 inches

MADEIRA TIPO TECA
TEAK WOOD
MADERA TIPO TECA

Grátis 1 Tábua
A FREE BOARD
UNA TABLA GRÁTIS

Carro Churrasco em Madeira Teca	
Barbecue Serving Cart in Teak Wood Carrito para Asado en Madera Teca	
13198/050	690x450x850 mm | 127,2x17,7x33,5 inches

PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA
ANTIMICROBIAL PROTECTION
PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection | Protección Antimicrobiana

Alça funcional e integrada.
Fuctional and integrated handle.
Alza funcional e integrada.
Caixas armazenadoras com divisórias removíveis.
Storage boxes with removable partitions.
Cajas de almacenaje con separadores extraíbles.
Três andares para garantir a praticidade.
Three floors to ensure practicality.
Tres pisos para garantizar la practicidad.
Amplo espaço interno.
Ample internal space.
Amplio espacio interior.
Rodízios em borracha com trava.
Rubber wheel rollers with locks.
Ruedecillas de goma con traba.

Workstations

DA CHURRASQUEIRA PARA A COZINHA. Versáteis e adaptáveis, servem para preparar e servir alimentos.

Criadas pelo **Cusco Studio**, um escritório especializado em design de produto, as Workstations são uma nova abordagem de carros funcionais, ampliando as possibilidades da cozinha doméstica.

FROM THE BARBECUE TO THE KITCHEN.
Versatile and adaptable, they prepare and serve food.

Created by **Cusco Studio**, an office specializing in product design, the Workstations are a new approach to functional cars, expanding the possibilities of home.

DEL ASADO A LA COCINA.
Versátiles y adaptables, sirven para preparar y servir alimentos.

Creadas por **Cusco Studio**, una oficina especializada en diseño de producto, las estaciones de trabajo son un nuevo enfoque de coches funcionales, ampliando las posibilidades de la cocina doméstica.

1. **Estrutura em madeira.**
   Wooden structure.
   Estructura de madera.
2. **Rodízios em borracha com trava.**
   Rubber wheel rollers with locks.
   Ruedecillas de goma con traba.
3. **Acompanha tábua para corte.**
   Comes with cutting board.
   Acompaña tabla para cortar.
4. **Acompanha cestos multiuso.**
   With multipurpose baskets.
   Acompaña cestas multiuso.
5. **Três andares para garantir a praticidade.**
   Three floors to ensure practicality.
   Tres pisos para garantizar la practicidad.
6. **Leveza e acabamento moderno.**
   Lightness and modern finish.
   Leveza y acabado moderno.

PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA
ANTIMICROBIAL PROTECTION
PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection | Protección Antimicrobiana

MADEIRA TIPO TAUARI
TAUARI WOOD | MADERA TIPO TAUARI
ACABAMENTO COM PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA
ANTIMICROBIAL PROTECTION | PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Workstation Chef	
Workstation Chef	
13224/080	640x400x900 mm | 25,1x15,7x35,4 inches

Workstation Grand	
Workstation Grand	
13225/080	615x406x942 mm | 24,2x16x37 inches

Tábuas para Servir

SERVING BOARDS
TABLAS PARA SERVIR

Uma coleção de Tábuas para Servir, inspirada no estilo de vida dos habitantes da Provence. Que lembram o charme e as delícias dos pequenos vilarejos, as especiarias e as ervas aromáticas dos mercados e feiras do interior.
Produtos para quem gosta da Gastronomia e dos pratos com personalidade.
Para quem ama cozinhar e servir bem!

A collection of serving board, inspired by the lifestyle of the Provence inhabitants, that reminds the charm and the delights of small villages, the spices and aromatic herbs from the countryside's markets.
Products made for those who love gastronomy and a dish with personality. For those who love to cook and to host.

Una colección de tablas para servir, inspiradas en el estilo de vida de los habitantes de la Provence.
Que recuerdan el encanto y las delicias de los pequeños pueblos, las espaciarías y las hierbas aromáticas de los mercados y de las ferias del interior.
Producto para quien gusta de la gastronomía y de los platos con personalidad. Para quien ama cocinar servir bien.

NEW
Lançamento
NUEVO

P rovence

MADEIRA MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Antipasti

NEW Lançamento NUEVO

Tábua Antipasti	
Antipasti Serving Board Tabla para Antipasti	
13345/641	300x200x15 mm | 11,8x7,8x0,5 inches

Tábua Antipasti	
Antipasti Serving Board Tabla para Antipasti	
13353/641	480x190x18 mm | 18,8x7,8x0,7 inches

P rovence

MADEIRA MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Burguer

NEW Lançamento NUEVO

Tábua Burguer	
Burger Serving Board Tabla para Hamburguesa	
13346/641	340x230x15 mm | 13,3x9x0,5 inches

Tábua Burguer com Cabo	
Burger Serving Board with Handle Tabla para Hamburguesa con Mango	
13348/641	340x230x15 mm | 13,3x9x0,5 inches

P rovence

MADEIRA MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Steak

NEW Lançamento NUEVO

Tábua Steak	
Steak Serving Board Tabla para Steak	
13347/641	340x230x15 mm | 13,3x9x0,5 inches

Tábua Steak com Cabo	
Steak Serving Board with Handle Tabla para Steak con Mango	
13351/641	400x270x18 mm | 15,7x10,6x0,7 inches

P rovence

MADEIRA MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Cheese
Queijos
& Frios

NEW
Lançamento
NUEVO

Tábua Cheese com Cabo e Pedra

Cheese Serving Board with Handle and Stone
Tabla para Queso con Mango y Piedra

10239/671	480x190x18 mm | 18,8x7,4x0,7 inches

Tábua Cheese

Cheese Serving Board
Tabla para Queso

13349/641	400x270x18 mm | 15,7x10,6x0,7 inches

Tábua Cheese com Cabo

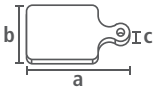
Cheese Serving Board with Handle
Tabla para Queso con Mango

13350/641	400x270x18 mm | 15,7x10,6x0,7 inches

Tábua Cheese com Tampa de Vidro e Pedra

Cheese Serving Board with Glass Cover and Stone
Tabla para Queso con Tapa de Vidrio y Piedra

10239/673	318x190x18 mm | 12,5x7,4x0,7 inches



P rovence

MADEIRA MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Bread

NEW Lançamento NUEVO

Tábua Bread com Cabo	
Bread Serving Board with Handle Tabla para Pan con Mango	
13352/641	480x190x18 mm | 18,8x7,4x0,7 inches

Pizza

NEW Lançamento NUEVO

Tábua Pizza com Cabo	
Pizza Serving Board with Handle Tabla para Pizza con Mango	
13354/641	420x300x15 mm | 16,5x7,8x0,5 inches

P rovence

MADEIRA MOGNO AFRICANO | AFRICAN MAHOGANY WOOD | MADERA TIPO CAOBA AFRICANA
ACABAMENTO COM ÓLEO VEGETAL | VEGETAL OIL FINISH | ACABADO CON ACEITE VEGETAL

Snack Bowl

NEW Lançamento NUEVO

Snack Bowl 350 mm	
13356/641	350x150x50 mm | 13,7x5,9x1,9 inches

Lazy Susan

NEW Lançamento NUEVO

Lazy Susan	
13355/641	ø350x33 mm | ø13,7x1,3 inches

Tábuas de corte

CUTTING BOARDS
TABLAS PARA CORTAR

Tábuas de Corte para todas as preferências e estilos de vida. Essa é a proposta da Tramontina ao desenvolver um amplo mix de Tábuas de Corte.
- Cut & Taste
- Delicate

Cutting Boards for all preferences and lifestyles. This is Tramontina's strategy, by developing a wide range of Cutting Boards.
- Cut & Taste
- Delicate

Tablas de Corte para todas los gustos y estilos de vida. Esa es la propuesta de Tramontina al desarrollar un amplio mix de Tablas de Corte.
- Cut & Taste
- Delicate

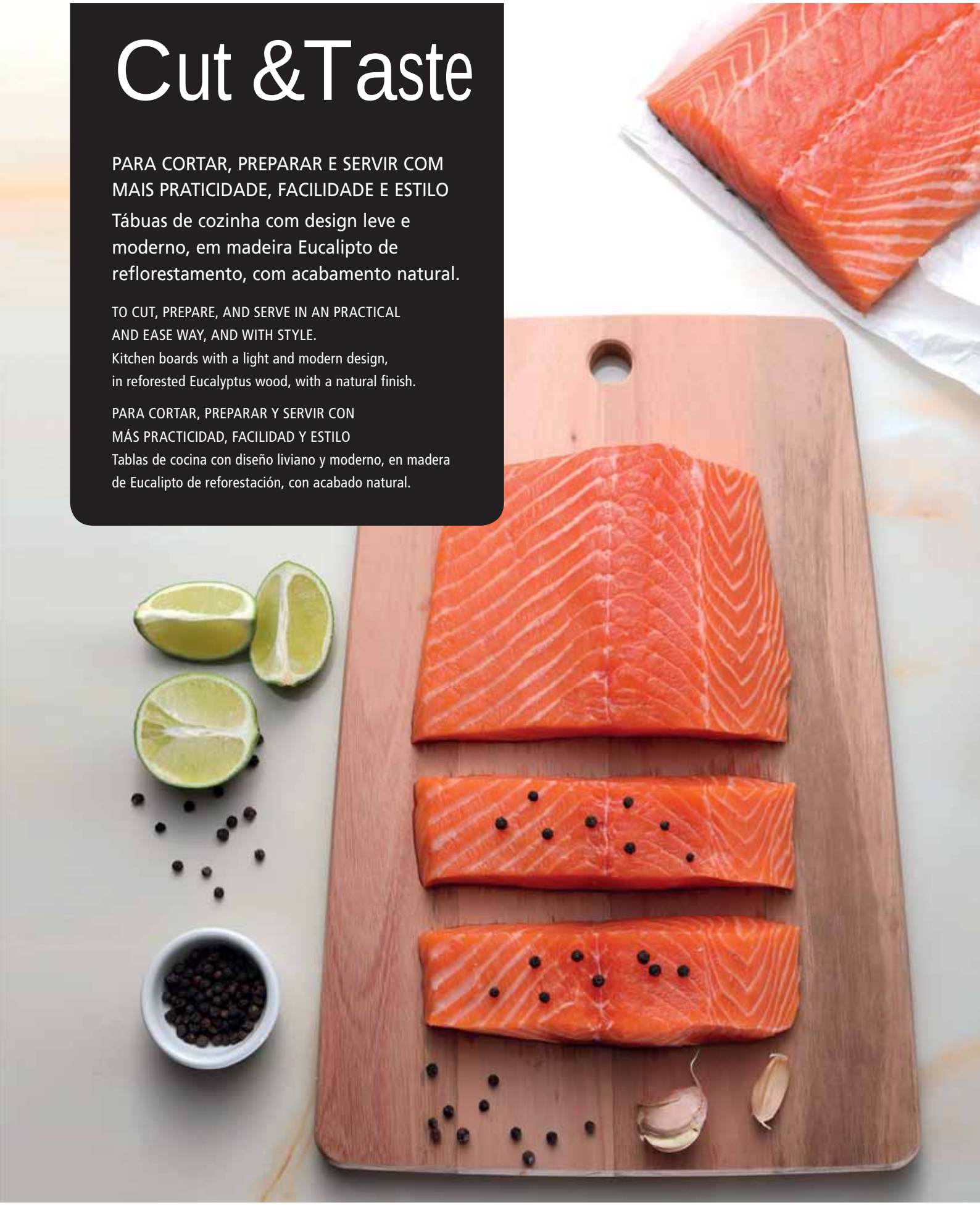
Cut &Taste

PARA CORTAR, PREPARAR E SERVIR COM MAIS PRATICIDADE, FACILIDADE E ESTILO

Tábuas de cozinha com design leve e moderno, em madeira Eucalipto de reflorestamento, com acabamento natural.

TO CUT, PREPARE, AND SERVE IN AN PRACTICAL AND EASE WAY, AND WITH STYLE.
Kitchen boards with a light and modern design, in reforested Eucalyptus wood, with a natural finish.

PARA CORTAR, PREPARAR Y SERVIR CON MÁS PRACTICIDAD, FACILIDAD Y ESTILO
Tablas de cocina con diseño liviano y moderno, en madera de Eucalipto de reforestación, con acabado natural.



MADEIRA TIPO EUCALIPTO | EUCALYPTUS WOOD | MADERA TIPO EUCALIPTO
ACABAMENTO NATURAL | NATURAL FINISH | ACABADO NATURAL

Tábua de Cozinha	
Rectagular Kitchen Board Tabla de Cocina	
13272/292	280X190X15 mm | 11,0x7,4x0,5 inches

Tábua de Cozinha	
Rectagular Kitchen Board Tabla de Cocina	
13273/292	340X230X18 mm | 13,3x9x0,7 inches

Tábua de Cozinha	
Rectagular Kitchen Board Tabla de Cocina	
13274/292	400X270X18 mm | 15,7x10x0,7 inches

Tábua de Cozinha com Cabo	
Kitchen Board with Handle Tabla de Cocina con Mango	
13275/292	300X150X15 mm | 11x6x0,5

Tábua de Cozinha com Cabo	
Kitchen Board with Handle Tabla de Cocina con Mango	
13276/292	340X230X15 mm | 13,3x9x0,7 inches

Tábua de Cozinha com Cabo	
Kitchen Board, with Handle Tabla de Cocina con Mango	
13277/292	400X270X18 mm | 15,7x10x0,7

Cut &Taste

MADEIRA TIPO EUCALIPTO | EUCALYPTUS WOOD | MADERA TIPO EUCALIPTO
ACABAMENTO NATURAL | NATURAL FINISH | ACABADO NATURAL

Tábua redonda de Cozinha com Cabo

Round Kitchen Board with Handle
Tabla Redonda de Cocina con Mango

13278/292	400x300x18 mm | 15,7x11,8x0,7inches

Tábua de Cozinha para Pão

Kitchen Serving Board
Tabla de Cocina para Servir

13279/292	480x190x15 mm | 18,8x7,4x0,5 inches

Apoio para Panela

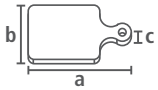
Rectangular Trivet
Porta Caliente

13280/292	200x150x12 mm | 7,8x6x0,4 inches

Apoio para Panela

Rectangular Trivet
Porta Caliente

13281/292	300x150x12 mm | 11,8x6x0,4 inches

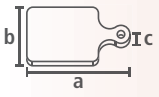


D elicate

Com excelente relação custo x benefício, os produtos **Delicate** são fabricados em madeiras claras, para diferenciadas utilizações. Produtos para atender maiores volumes e diversificados mercados, com um custo competitivo e sempre com a garantia de qualidade Tramontina.

With an excellent cost benefit, the Delicate products are made in lighter-colored woods for different uses. Products to cater to larger volumes and distinguished markets, with a competitive cost and always with Tramontina's guaranteed quality.

Con excelente relación costo x beneficiolos productos Delicate se fabrican con maderas claras, para diferentes utilizaciones. Productos para atender mayores volúmenes y mercados diversificados, a un costo competitivo y siempre con la garantía de calidad Tramontina.



MADEIRAS CLARAS | LIGHT-COLORED WOODS | MADERAS CLARAS
ACABAMENTO NATURAL | NATURAL FINISH | ACABADO NATURAL

Tábua com Cabo

Cutting Board with Handle | Tabla con Cabo

10120/082	318x160x10 mm | 12,5x6,3x0,4 inches
10121/082	385x202x10 mm | 15,2x8,0x0,4 inches

Tábua Chef

Chef Cutting Board
Tabla con Cabo Chef

10478/043	400x210x12 mm | 15,7x8,3x0,5 inches

Tábua com Alça

Board with Handle
Tabla con Alza

10124/082	345x190x10 mm | 13,6x7,5x0,4 inches

Tábua para Churrasco

Barbecue Board
Tabla para Asado

10256/043	400x210x12 mm | 15,7x8,3x0,5 inches

Tábua com Cabo

Cutting Board with Handle
Tabla con Cabo

10125/082	385x202x10 mm | 15,2x8,0x0,4 inches

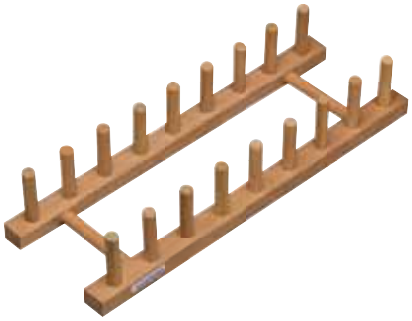
Conjunto de Tábuas - 3pç.

Cutting Boards Set - 3pc. | Juego de Tablas - 3pz.

10239/664	**P** 205x136x10 mm | 8,07x5,35x0,4 inches
	M 285x188x10 mm | 11,22x7,4x0,4 inches
	G 385x202x10 mm | 15,15x7,95x0,4 inches

D elicate

MADEIRAS CLARAS | LIGHT-COLORED WOODS | MADERAS CLARAS
ACABAMENTO NATURAL | NATURAL FINISH | ACABADO NATURAL



Expositor de Tábuas 28 un. – Madeira Maciça

Board Display 28 un. – Massive Natural Wood
Expositor para Tablas 28 un. – Madera Natural Maciza

12999/001	395x160x72 mm | 15,6x6,3x2,8 inches

Conjunto Toc Toc - 2 pç.

Board and Hammer Set - 2 pc. | Conjunto Tabla y Martillo - 2 pz.

10239/536	**Tábua** 205x135x12 mm | 8,1x5,3x0,5 inches
	Toc-Toc 155x45x35 mm | 6,1x1,8x1,4 inches

Rolo de Massa Móvel

Rotatory Pastry Roller
Palote de Masa Móvil

10016/032	ø51x445 mm | ø2,0x17,5 inches

Kit Caipirinha – 3 pç.

Caipirinha Set – 3 pc.
Kit Caipirinã – 3 pz.

10239/384	200x130x10 mm | 7,9x5,1x0,4 inches

Kit Caipirinha – 3 pç.

Caipirinha Set – 3 pc.
Kit Caipirinã – 3 pz.

10239/211	145x130x150 mm | 5,7x5,11x5,9 inches

Pizza

É hora de reunir os amigos? É hora da pizza.
Bons amigos e conversa animada. É tudo que você precisa para colocar a mão na massa e a pizza no forno. Essa receita que todo mundo adora foi feita para dividir com pessoas especiais. Não é por acaso que pizza tem família até no tamanho. Para deixar esses encontros ainda mais gostosos, a Tramontina desenvolveu uma linha de produtos para você preparar, servir e saborear cada fatia da sua pizza favorita. Agora, **é só escolher o recheio, chamar os convidados e bom apetite.**

Is it friend time? Then it's pizza time.
Great friends and lively conversation. There's no better reason to get down to business and toss a pizza in the oven. Everybody's favorite recipe was made to share with special people. It's no accident that pizzas come in family size. In order to make your gatherings even more enjoyable, Tramontina has developed a line of products so you can prepare, serve and savor every single slice of your favorite pizza. **Now all that's left is to choose your toppings, invite the guests and bon appétit.**

¿Es una ocasión para reunir a los amigos?
Buenos amigos y una charla animada. Es todo lo que usted necesita para poner las manos en la masa y la pizza en el horno. Esa receta que encanta a todo el mundo fue elaborada para compartirla con personas especiales. No es por nada que la pizza es grande como para una familia.Para dejar esos encuentros aún más sabrosos, Tramontina desarrollóuna línea de productos para que usted prepare, sirva y saboree cada porción de su pizza preferida. **¡Ahora, sólo tiene que escoger el relleno, llamar a sus invitados y buen apetito!**

Pizza

ACESSÓRIOS PARA SERVIR

SERVING ACCESSORIES | ACCESORIOS PARA SERVIR

MADEIRA TIPO MUIRACATIARA
MUIRACATIARA WOOD
MADERA TIPO MUIRACATIARA

Tábua Redonda de Madeira	
Wooden Pizza Board Tabla Redonda de Madera	
10090/070	**P** ø300x15 mm | ø11,8x0,6 inches
10091/070	**M** ø350x15 mm | ø13,8x0,6 inches
10092/070	**G** ø400x15 mm | ø15,7x0,6 inches

MADEIRA TIPO TAUARI
TAUARI WOOD
MADERA TIPO TAUARI

Suporte de Madeira para Formas	
Wooden Pizza Board Tabla Redonda de Madera	
10093/060	**P** ø350x22 mm | ø13,8x0,9 inches
10094/060	**M** ø400x22 mm | ø15,7x0,9 inches
10095/060	**G** ø450x22 mm | ø17,7x0,9 inches

MADEIRA TIPO TECA
TEAK WOOD
MADERA TIPO TECA

Tabua para Servir com Cabo Curto	
Wooden Pizza Board witn Small Handle Tabla Redonda Madera con Cabo Pequeño	
13265/050	600x400x18 mm | 23,6x15,7x0,7 inches

PÁS METÁLICAS COM CABO EM MADEIRA TIPO GOIABÃO
METAL SHOVELS WITH CABLE IN WOOD TYPE GOIABÃO
PALAS METÁLICAS CON CABLE EN MADERA TIPO GOIABÃO

Pá para Pizza	
Pizza Peel Pala para Pizza	
13307/043	**P** 653x305x27 mm | 25,7x12x1 inches
13308/043	**M** 998x305x27 mm | 39,2x12x1 inches
13309/043	**G** 1320x305x27 mm | 51,9x12x1 inches

PÁS EM MADEIRA TIPO MARUPÁ
SHOVELS IN WOOD TYPE MARUPÁ
PALAS EN MADERA TIPO MARUPA

Pá para Pizza - Cabo Curto	
Pizza Peel - Small Handle Pala para Pizza - Mango Corto	
13268/182	**M** 558x304x15 mm | 21,9x11,9x0,5 inches
13270/182	**G** 609x355x15 mm | 23,9x13,9x0,5 inches

Pá para Pizza - Cabo Médio	
Pizza Peel - Medium Handle Pala para Pizza - Mango Mediano	
13269/182	**M** 914x304x15 mm | 35,9x12x0,5 inches
13271/182	**G** 914x355x15 mm | 35,9x13,9x0,5 inches

PÁ EM MADEIRA TIPO PARICA
SHOVEL IN WOOD TYPE PARICÁ | PALA EN MADERA TIPO PARICÁ

Pá para Pizza - Cabo Longo	
Pizza Peel - Long Handle Pala para piazza - Mango Largo	
10462/152	1600x360x15 mm | 63,0x14,2x0,6 inches

Rolo para Massa	
Rolling Pin | Palo de Amasar Giratório	
13282/643	**P** ø71 x 532 mm | ø2,7 x 20,9 inches
13283/643	**M** ø71 x 583 mm | ø2,7 x 22,9 inches
13284/643	**G** ø71 x 659 mm | ø2,7 x 25,9 inches

Assadeira de Pedra Sabão	
Soapstone Pizza Griddle Asadera Pizza Piedra Jabón	
10399/028	**M** ø330x20 mm | ø13x0,8 inches
10399/029	**G** ø380x20 mm | ø15x0,8 inches

PROTEÇÃO ANTIMICROBIANA
ANTIMICROBIAL PROTECTION
PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana

B amboo

O bamboo é um material natural, leve, resistente e facilmente moldável, que permite a fabricação de utensílios com design moderno e anatômico. Os produtos em Bamboo Tramontina possuem proteção natural que previne a proliferação de bactérias. **Bamboo é mais saúde e beleza na cozinha.**

Bamboo is a natural, light, highly resistant and easy to shape material, which allows it to be used in the manufacturing of modern and ergonomic utensils. Tramontina's Bamboo products have a natural protection against bacteria. **Bamboo means a healthier and more beautiful kitchen**.

El bambú es un material natural, liviano, resistente y fácil de moldear, que permite fabricar utensilios con diseño moderno y anatómico. Los productos de Bamboo Tramontina tienen protección natural que evita la proliferación de bacterias. **Bamboo es más salud y belleza en la cocina.**

Espátula com Furos	
Spatula with Holes Espátula con Orificios	
10399/020	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Espátula com Furo	
Spatula with Hole Espátula con Orificio	
10399/024	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Colher	
Spoon Cuchara	
10399/022	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Espátula	
Spatula Espátula	
10399/021	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Espátula com Passador	
Slotted Spatula Espátula con Ranuras	
10399/025	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Colher com Passador	
Slotted Spoon Cuchara con Ranuras	
10399/026	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Garfo para Salada	
Salad Fork Tenedor para Ensalada	
10399/023	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Colher e Garfo para Salada	
Spoon and Fork for Salad Cuchara y Tenedor para Ensalada	
10239/318	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Conjunto Bamboo – 4 pç.	
Bamboo Set – 4 pc Conjunto Bamboo – 4 pz.	
10239/386	350x65x10 mm | 13,8x2,6x0,4 inches

Pilão e Mortar	
Mortar and Pestle Pilón y Mortero	
10399/018	ø100x60 mm | ø3,9x2,4 inches

Caixa Expositora Bamboo	
Bamboo Display Box Caja Expositora Bambú	
10239/383	**Contém** | Contain | Contiene:
10 un.	**10399/020**
10 un.	**10399/021**
10 un.	**10399/022**
10 un.	**10399/024**
10 un.	**10399/026**

U tilínea

PARA PERSONALIZAR SUA VIDA
E FACILITAR NA HORA DE SERVIR!

Esta é a proposta da coleção Utilínea.
Levar praticidade e a nobreza da
madeira para a sua casa.

TO CUSTOMIZE YOUR LIFE AND MAKE
THINGS EASIER WHEN SERVING!!

This is the goal of the Utilínea collection.
To bring the convenience and elegance of wood
to your home.

PARA PERSONALIZAR SU VIDA
Y FACILITAR EL MOMENTO DE SERVIR.
Esa es la propuesta de la colección Utilínea.
Llevar practicidad y la nobleza de la madera
a su casa.

BANDEJA | TRAY | BANDEJA

Bandeja com Pés Dobráveis	
Folding Tray Bandeja Plegable	
10130/060	535x307x40 mm | 21,1x12,1x1,6 inches

FRUTEIRAS | FRUIT STORAGES | FRUTEROS

FSC

FSC Fruteira Montável	
FSC Fruit Storage FSC Frutero Montable	
13166/352	360x340x750 mm | 14,2x513,4x029,5 inches

FSC

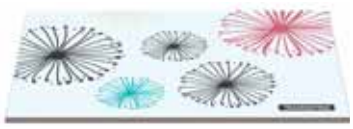
FSC Fruteira Montável	
FSC Fruit Storage FSC Frutero Montable	
13241/352	360x340x750 mm | 14,1x13,3x29,5 inches

Glass

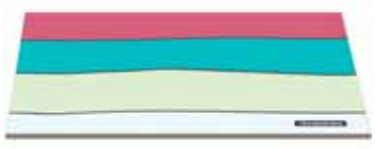
Glass é uma coleção de lindas utilidades pensadas tanto para servir bolos e cupcakes nas festas da família como para cortar os alimentos e apoiar pratos quentes. Produtos funcionais e decorativos que alegram e deixam a mesa e a cozinha mais coloridas.

Glass is a range of gorgeous utensils designed for serving cakes and cupcakes at family parties, as well as cutting food and supporting hot dishes. Functional and decorative products that make your table and kitchen more fun and colorful.

Glass es una colección de lindas utilidades pensadas tanto para servir tortas y cupcakes en las fiestas familiares como para cortar los alimentos y apoyar platos calientes. Productos funcionales y decorativos que alegran y dejan la mesa y la cocina más coloridas.



Tábua de Vidro Retangular – Pequena	
Rectangular Glass Cutting Board – Small Tabla de Vidrio Rectangular – Pequeña	
10399/001	300x200x4 mm | 11,8x7,9x0,2 inches



Tábua de Vidro Retangular – Média	
Rectangular Glass Cutting Board – Medium Tabla de Vidrio Rectangular – Mediana	
10399/002	350x250x4 mm | 13,8x9,8x0,2 inches

Tábua de Vidro Retangular – Grande	
Rectangular Glass Cutting Board – Large Tabla de Vidrio Rectangular – Grande	
10399/003	400x300x4 mm | 15,7x11,8x0,2 inches

Tábua de Vidro Redonda – Pequena	
Round Glass Cutting Board – Small Tabla de Vidrio Redonda – Pequeña	
10399/004	ø250x4 mm | ø9,8x0,2 inches

Tábua de Vidro Redonda – Média	
Round Glass Cutting Board – Medium Tabla de Vidrio Redonda – Mediana	
10399/005	ø300x4 mm | ø11,8x0,2 inches

Tábua de Vidro Redonda – Grande	
Round Glass Cutting Board – Large Tabla de Vidrio Redonda – Grande	
10399/006	ø 400x4 mm | ø15,7x0,2 inches

Suporte para Bolo 30 cm	
Cake Stand 11,8 Inches Soporte para Pastel 30 cm	
10399/057	ø300x50 mm | ø11,8x2,0 inches

Suporte para Bolo 40 cm	
Cake Stand 15,7 Inches Soporte para Pastel 40 cm	
10399/058	ø400x50 mm | ø15,7x2,0 inches

CUIDADOS E CONSERVAÇÃO DO PRODUTO

TÁBUAS

- Antes do primeiro uso, lave o produto e enxágue bem.
- Após cada uso, lave normalmente o produto com esponja macia, sabão ou detergente.
- Guarde em locais arejados.
- Recomenda-se aplicar óleo vegetal na superfície do produto para manutenção. [para Linha Provence e produtos lixados].

MIX GRILL

- Lave com água, sabão ou detergente e uma esponja macia.
- O utensílio já chega ao cliente pré-curtido a 250 graus.
- Utilize um fio de azeite ou óleo antes de colocar os alimentos, para evitar a aderência no utensílio.
- Lave com água corrente e limpe utilizando esponjas macias, pois esponjas abrasivas retiram a camada protetora do utensílio. Para secar o produto, pode utilizar um pano seco ou levá-lo ao fogo.
- Embeba um guardanapo com óleo ou azeite e passe em toda a superfície da peça.
- Guarde em local longe de umidade.

PRODUCT CARE

BOARDS

- Before first use, wash the product and rinse thoroughly.
- After each use, wash the product with a soft sponge, soap or detergent.
- Store in ventilated place.
- It is recommended to apply vegetable oil to the surface of the product for maintenance. [for Provence Line and sanded products].

CAST IRON SIZZLING PLATE

- Wash with water, soap, or detergent, and a soft sponge.
- The utensil is pre-cured at 250 degrees before getting to the customer.
- Use a small amount of olive or cooking oil before placing the food on the plate to prevent it from sticking to the utensil.
- Wash in running water using a soft sponge. Abrasive sponges remove the protective coat from the item. Place it over heat and dry with a dry after.
- Dampen a napkin with cooking or olive oil and wipe across the entire surface of the item.
- Store in a dry place.

CUIDADOS Y CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO

TABLAS

- Antes del primer uso, lave el producto y enjuague bien.
- Después de cada uso, lavarla com agua y jabón
- Guarde en lugares ventilados.
- Se recomienda aplicar aceite vegetal en la superficie del producto para el mantenimiento. [para Línea Provence y productos lijados].

CHAPA DE HIERRO FUNDIDO

- Lávela con agua, jabón o detergente y una esponja blanda.
- El utensilio ya llega al cliente pre curtido a 250 grados.
- Utilice un hilo de aceite antes de colocar los alimentos, para evitar que se peguen al utensilio.
- Lávelo con agua corriente y límpielo utilizando esponjas blandas, porque las esponjas abrasivas le sacan la capa protectora al utensilio. Llévelo al fuego y, después, séquelo con un paño seco.
- Moje una servilleta con aceite o aceite de oliva y pásela por toda la superficie de la pieza.
- Guárdela en un lugar lejos de la humedad.

TRAMONTINA

TRAMONTINA BELÉM S. A.
Distrito Industrial de Icoaraci - St. C, Qd. 2, Lotes 3 a 8 - CEP 66815-901
Belém - PA - Brasil - Tel.: +55 [91] 4009.7700

tramontina.com